



**Registered
Apprenticeship
Training**

**Formation des
apprentis
enregistrés**

Confidential when completed

Confidenciel une fois complété

Province	
Name and title of respondent - Nom et titre du répondant	
Address - Adresse	
Telephone No. - Numéro de téléphone	

This report covers the period Jan. 1, 2003 to Dec. 31, 2003

Ce rapport vise la période du 1er jan., 2003 au 31 déc., 2003

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING FORM

Note: Most trades which are apprenticeable in more than three provinces have been preprinted for convenience. Blank spaces have been provided to report any trades which do not appear in the list. Enter data pertaining to all trades in which Interprovincial Standards examinations are available in section I. Enter data pertaining to all other trades in section II.

Column A: Relate to "Trades with Interprovincial Standards examination" in Part I and "Trades without Interprovincial Standards Examination" in Part II.

Columns B and C: Duration of programs is reported in years except for those provinces where apprentices progress through their apprenticeship in "periods" other than years. If duration is reported in "periods" in Column B, also complete Column C.

Column D: "Male" counts are to be inserted on lines identified by "M-H", "Female" counts are to be inserted on lines identified by "F" and total counts on line identified by "T". In cases where sex breakdowns are not available simply insert total counts.

Columns F-1 to F-5, I-1 to I-5 and L-1 to L-5: If years are reported in Column B, report by year of apprenticeship. If "periods" are reported in Column B, report by "period" of apprenticeship.

Column H: Reinstatements refer to additions during the year who are in fact **returning** to training after a period of inactivity e.g.: unemployed, illness, personal reasons, etc. Trainees reported in Column H should be included in Column G.

The sum of Columns E and G should equal the sum of Columns J, K and M.

Columns N and P refer to recipients who qualified for a certificate after completing an apprenticeship.

Columns O and Q refer to recipients who qualified by any procedure other than a Canadian apprenticeship for example: immigrants who qualified elsewhere, other qualified workers exempted by grandfather clauses and who successfully sat the required examinations, etc.

NOTES EXPLICATIVES

Nota: La plupart des métiers comportant un programme d'apprentissage en vigueur dans plusieurs provinces sont pré-imprimés pour faciliter la tâche des répondants. Les métiers qui ne figurent pas sur la liste doivent être indiqués dans les espaces en blanc prévus à cette fin. Inscrivez à la section I, les données relatives aux métiers comportant un examen interprovincial normalisé. Inscrivez à la section II les données relatives à tous les autres métiers.

Colonne A: En ce qui a trait aux "métiers avec l'examen interprovincial normalisé" à la partie I et aux "métiers sans examen interprovincial normalisé" à la partie II.

Colonne B et C: La durée du programme est déclarée en années sauf dans le cas des provinces où la durée des stages se calcule selon des périodes autres que des années. Si la durée est déclarée en "périodes" à la colonne B, remplissez aussi la colonne C.

Colonne D: Le nombre d'apprentis masculins doit être indiqué aux lignes "M-H", le nombre d'apprentis féminin doit être indiqué aux lignes "F" et le total des apprentis aux lignes "T". Dans les cas où le nombre d'apprentis selon le sexe n'est pas disponible, n'inscrivez que le total.

Colonnes F-1 à F-5, I-1 à I-5 et L-1 à L-5: Si des années sont indiquées dans la colonne B, inscrivez selon l'année d'apprentissage. Si des "périodes" sont indiquées dans la colonne B, inscrivez selon la période d'apprentissage.

Colonne H: Les réintégrations doivent comprendre les apprentis qui, au cours de la période visée, **ont repris** formation après une période d'inactivité par ex. chômage, maladie, raisons personnelles, etc. Les apprentis inscrits à la colonne H doivent être inclus dans le total à la colonne G.

La somme des chiffres inscrits dans les colonnes E et G doivent égalier la somme des chiffres inscrits dans les colonnes J, K et M.

Les colonnes N et P s'adressent aux compagnons qui se sont qualifiés pour un certificat à la fin d'un stage d'apprentissage.

Les colonnes O et Q s'adressent aux compagnons qui se sont qualifiés d'une façon autre qu'au moyen d'un programme d'apprentissage canadien - par exemple: les immigrants qui se sont qualifiés ailleurs, d'autres ouvriers spécialisés qui sont exemptés d'apprentissage en vertu de clauses d'ancienneté et qui ont réussi l'examen exigé, etc.

Trade Métier	Duration of program Durée du programme		Number of apprentices								
	Years (or periods)	Number of hours per period(1)	Sex Sexe	Already regis- tered at start of year Déjà enregis- trés au début de l'année	Who registered during the year Qui se sont enregistrés pendant l'année					Number of reinstatements included in total (Column G) Nombre de réintégra- tions inclus dans le total (colonne G)	
					By year or level of apprenticeship Selon l'année ou le niveau d'apprentissage						TOTAL F-1 to F-5 Colonnes F-1 à F-5
	1	2			3	4	5	G	H		
A	B	C	D	E	F-1	F-2	F-3	F-4	F-5	G	H
Appliance Service Technician Technicien d'entretien d'appareils électroménagers			M - H F T								
Automotive Painter Peintre d'automobiles			M - H F T								
Automotive Service Technician Mécanicien de véhicules automobiles			M - H F T								
Baker Boulangier			M - H F T								
Boilermaker Chaudronnier			M - H F T								
Bricklayer Briqueur-maçon			M - H F T								
Cabinetmaker Ébéniste			M - H F T								
Carpenter Charpentier-menuisier			M - H F T								
Cement Finisher Finisseur de béton			M - H F T								
Construction Electrician Électricien (construction)			M - H F T								
Cook Cuisinier			M - H F T								
Electrical Rewind Mechanic Rebobineur de moteurs électriques			M - H F T								
Electronics Technician (Consumer Products) Technicien en électronique- (produits du consommateur)			M - H F T								
Farm Equipment Mechanic Mécanicien de machines agricoles			M - H F T								
Floorcovering Installer Poseur de revêtements souples			M - H F T								
Glazier Vitrier			M - H F T								
Hairdresser/Hairstyling Coiffeur/Coiffure			M - H F T								
Heavy Duty Equipment Mechanic Mécanicien d'équipement lourd			M - H F T								
Industrial Electrician Électricien industriel			M - H F T								

1 Do not complete if years are reported in Column B - Ne pas remplir si des années sont déclarées dans la colonne B.

2 Do not include temporary suspensions or cancellations of short duration - Ne pas inclure les suspensions temporaires et annulations de courte durée.

Trade Métier	Duration of program Durée du programme		Number of apprentices								
	Years (or periods)	Number of hours per period(1)	Sex Sexe	Already registered at start of year Déjà enregistrés au début de l'année	Who registered during the year Qui se sont enregistrés pendant l'année					Number of reinstatements included in total (Column G) Nombre de réintégrations inclus dans le total (colonne G)	
					By year or level of apprenticeship Selon l'année ou le niveau d'apprentissage						TOTAL Colonnes F-1 à F-5
	1	2			3	4	5	G			
A	B	C	D	E	F-1	F-2	F-3		F-4	F-5	H
Industrial Instrument Mechanic Mécanicien d'instruments industriels			M - H								
			F								
			T								
Industrial Mechanic (Millwright) Mécanicien industriel (de chantier)			M - H								
			F								
			T								
Insulator (Heat and Frost) Calorifugeur (chaleur et froid)			M - H								
			F								
			T								
Ironworker (Generalist) Monteur de charpentes en acier (généraliste)			M - H								
			F								
			T								
Lather (Interior Systems Mechanic) Latteur (poseur de systèmes intérieurs)			M - H								
			F								
			T								
Machinist Machiniste			M - H								
			F								
			T								
Mobile Crane Operator Opérateur de grue automotrice			M - H								
			F								
			T								
Motorcycle Mechanic Mécanicien de motocyclettes			M - H								
			F								
			T								
Motor Vehicle Body Repairer (Metal & Paint) Débousseleur - peintre			M - H								
			F								
			T								
Oil Burner Mechanic Mécanicien de brûleurs à mazot			M - H								
			F								
			T								
Painter and Decorator Peintre et décorateur			M - H								
			F								
			T								
Partsperson- (Motor and Related Trades) Préposé aux pièces (automobile & métiers connexes)			M - H								
			F								
			T								
Plumber Plombier			M - H								
			F								
			T								
Powerline Technician Monteur/Monteuse de lignes sous tension			M - H								
			F								
			T								
Recreation Vehicle Mechanic Technicien de véhicules récréatifs			M - H								
			F								
			T								
Refrigeration and Air-Conditioning Mechanic Mécanicien de réfrigération et d'air climatisé			M - H								
			F								
			T								
Roofer Couvreur			M - H								
			F								
			T								
Sheet Metal Worker Ferblantier			M - H								
			F								
			T								
Sprinkler System Installer Poseur de gicleurs			M - H								
			F								
			T								

1 Do not complete if years are reported in Column B - Ne pas remplir si des années sont déclarées dans la colonne B.

2 Do not include temporary suspensions or cancellations of short duration - Ne pas inclure les suspensions temporaires et annulations de courte durée.

Trade Métier	Duration of program Durée du programme		Number of apprentices								Number of reinstatements included in total (Column G) Nombre de réintégrations inclus dans le total (colonne G)
	Years (or periods)	Number of hours per period(1)	Sex Sexe	Already registered at start of year Déjà enregistrés au début de l'année	Who registered during the year Qui se sont enregistrés pendant l'année					TOTAL Colonnes F-1 à F-5	
					By year or level of apprenticeship Selon l'année ou le niveau d'apprentissage						
	1	2			3	4	5	Columns F-1 to F-5			
A	B	C	D	E	F-1	F-2	F-3	F-4	F-5	G	H
I. Trades with Interprovincial Standards examination Métiers avec l'examen interprovincial normalisé			M - H								
			F								
			T								
Steamfitter - Pipefitter Monteur d'appareils de chauffage			M - H								
			F								
			T								
Steel Fabricator (Fitter) Fabrication de l'acier			M - H								
			F								
			T								
Tile Setter Carreleur			M - H								
			F								
			T								
Tool and Die Maker Outilleur-ajusteur			M - H								
			F								
			T								
Truck-Trailer Repairer Réparateur de remorques et camions			M - H								
			F								
			T								
Truck and Transport Mechanic Mécanicien de camions et transports			M - H								
			F								
			T								
Welder Soudeur			M - H								
			F								
			T								
All trades with Interprovincial Standards examination Tous les métiers avec l'examen interprovincial normalisé		TOTAL	M - H								
			F								
			T								

1 Do not complete if years are reported in Column B - Ne pas remplir si des années sont déclarées dans la colonne B.
 2 Do not include temporary suspensions or cancellations of short duration - Ne pas inclure les suspensions temporaires et annulations de courte durée.

For information only/Pour information seulement

Trade Métier	Duration of program Durée du programme		Sex Sexe	Already regis- tered at start of year Déjà enregis- trés au début de l'année.	Number of apprentices					Number of reinstatements included in total (Column G) Nombre de réintégra- tions inclus dans le total (colonne G)		
	Years (or periods) Années (ou périodes)	Number of hours per period(1) Nombre d'heures par période(1)			Who registered during the year Qui se sont enregistrés pendant l'année							
					By year or level of apprenticeship Selon l'année ou le niveau d'apprentissage						Columns F-1 to F-5 TOTAL Colonnes F-1 à F-5	
	A	B			C	D	E	1 F-1	2 F-2		3 F-3	4 F-4
Aircraft Mechanical Mécanicien d'aéronefs			M - H F T									
Barber Barbier			M - H F T									
Butcher/Meat Cutter Boucher			M - H F T									
Electrician Électricien			M - H F T									
Gasfitter Monteur d'installations au gaz			M - H F T									
Heavy Duty Equipment Operator Conducteur d'équipement lourd			M - H F T									
Landscape Gardener Jardinier Paysagiste			M - H F T									
Locksmith Serrurier			M - H F T									
Marine Engine Fitter Mécanicien de moteur de bateaux			M - H F T									
Motor Vehicle Mechanic (Truck and Bus) Mécanicien de camions et d'autobus			M - H F T									
Molder Mouleur			M - H F T									
Patternmaker Modeleur-mécanicien de fonderie			M - H F T									
Plasterer Plâtrier			M - H F T									
Printer Imprimeur			M - H F T									
Sawfitter Réparateur de scies			M - H F T									
Small Equipment Mechanic Réparateur de petits moteurs			M - H F T									
Stationary Engineer Mécanicien de machines fixes			M - H F T									
Tile Setter Carreleur			M - H F T									
Water Well Driller Puisatier à la foreuse			M - H F T									
Woodworking Conducteur de machines à bois			M - H F T									

1 Do not complete if years are reported in Column B - Ne pas remplir si des années sont déclarées dans la colonne B.

2 Do not include temporary suspensions or cancellations of short duration - Ne pas inclure les suspensions temporaires et annulations de courte durée.

Trade Métier	Duration of program Durée du programme		Number of apprentices								Number of reinstatements included in total (Column G) Nombre de réintégrations inclus dans le total (colonne G)
	Years (or periods) Années (ou périodes)	Number of hours per period(1) Nombre d'heures par période(1)	Sex Sexe	Already registered at start of year Déjà enregistrés au début de l'année	Who registered during the year Qui se sont enregistrés pendant l'année					TOTAL Colonnes F-1 à F-5	
					By year or level of apprenticeship Selon l'année ou le niveau d'apprentissage						
						1	2	3	4	5	
A	B	C	D	E	F-1	F-2	F-3	F-4	F-5	G	H
Other Autres:			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								
			T								
			M - H								
			F								

